



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابلا ةسادق

ةماعلا ةلباقملا

مئلعت

لئجئلاب ةراشبلابح يف

ةيلوسرلا نمؤملا ةريغ

ةيسنك ةمدخ لئجئلاب ةراشبلاب 1. ينأئلا ينالكيتافل عمجملا 6.

2023 سرام/راذآ 8 اعبرال

سرطب سيذللا ةحاس

[Multimedia]

اريلال اابص، اعزالا تاوخال او ةوخال اهيا

ينالكيتافل عمجملا لثم - ةسينكلا خيرات يف "عمجم" لوانا قبااسلا سردلا يف انيار ريغل ةراسلا يرشبلاب نالعا يا، ةراشبلاب قلعتت ةلاس م لوح، ميلشروا يف دقعا - ينأئلا مدق، نيرشعل نرقلا يف -. دوهيلا يلا طقف اهجوم ناك لئجئلاب نالعا نأ دقتعي ناك - دوهيلا يهو نمزلا يف جالحا هلا بعش اهنا يلا ةسينكلا ينأئلا ينالكيتافل ينوكسمل عمجملا دجوي؟ رمالا اذو ينعي اذام. (2، يلاس رالا ةسينكلا طاشن يف رارق عجار) ةيلاسرا اهتعي بطب حورلا وه رسجلا سندنمو، لئجئلاب ةراشبلاب ةمالع تحت، ريخال او لوالا عمجملا نيب رسج يه ةراشبلاب انافشكن يكل، ينأئلا ينالكيتافل عمجملا يلا عممتسنس مويلا. سدقلا ممتت لئجئلاب ةراشبلاب. ايدرف وائلزنم الو، ادرف نم ادمع ادبأ تسيلاو، ةيسنك ةمدخ امئاد لئجئلاب ةراشبلاب سيل كلذ نال، انلعاب تا نع ثحب نود نمو ةعامجلا يف امئاد

وهو كلذ نع بتك نم لوأ. هتقلت ام وأهأقلت ام رخآلا ىلإ أمئاد لقني رشبملا، عقاولا يف وه، هيف ةتبات تيقيبو تاعامجالا هتلقب يذلاو، وه هب رشب يذلا ليجنإلا: سلوب سيّدقلا نمو ناميإلا لوبق مّتي. (1-3، 15، ستنروق 1 عجار) هرودب لوسرلا همّلت يذلا هسفن ليجنإلا ةحص نمضتو ةمزلّم يه ةلاسّرلا لقنل ةيسنكلا ةيمانيذلا هذه. ني رخآلا ىلإ هل قن مّتي مّث مكرشب وأ نحن مكرشب ول": لاق، ةيطالغ لهأ ىلإ هسفن سلوب بتك. ةيحي سملأ ةراشبالا (1، 8). "أمورحم نكيّلف، وب مكرشب ام فالخبب عامسلا نم كالم

رمأ كلذ نم ققحتلاو. ةي لوسرلا ةريغلا ءحصل راي عم وه ةراشبالا يسنكلا دعبلأ نإف، كلذل ريصت ام دنع ةصاخ، داصرملاب انل أمئاد يه "يدارفنا لكشب" مّدقّتلا ةبرجت نأل، يوررض عبتن نأ يهو، اهسفن ةروطخلاب ةبرجت أضيأ كانهو. مازتلالا لقتب رعشنو ةبعص ةريسملأ ماقرالآ ىلع، ملعلا قطنم ىلع دمتعنف، لهسأ انل ودبت ةفئاز ةيسنك أقرط ريغ اذه. "ةمهملا انتاقالع" وانتأي لك يهو انجماربو انراكفأ ةوق ىلع لكتنو، تاءاتفت سالاو حورلا اهأيإ كحنمي يتلا ةوقلا يه يساسأ وه ام نكل، أليلق دعاسي نأ نكمي رمأ وهو، ديج ةيوناث يه ىرخآلا رومالآ لك. ليجنإلا نالعإو، يحي سملأ عوسي ةقيقح نالعإل سدقلا

عمجملا ةسردم يفلضفأ ةروصبو ةرشابم انسفنأ عضنس، تاوخالأاو ةوخإلا اهأي، نآلا ىلإ "ةقيثو يفي عمجملا رارقلا نم عطاقملا ضعب ديدج نم أرقنف، يئانثلا يئانكي تافلا صوصنلا هذه تالاز ام. يلاسّرلا ةسي نكلا طاشن نع ةقيثولا يهو، (Ad Gentes) "ممألا ددعتملاو دقعملا مويلا انقايس يفتحت اهتمي قلكب ظفتحت

يه انتماللا ءحالصب" هللاو، عوبنيلا يه بآلا هللا ةبحم رابتعا ىلإ يعمجملا رارقلا اعد، آلّوأ يه هذه - هدمو هتايح يفي ءكراشملا ىلإ هتمعناب اناعد مّث، انقلخ، انرّحت يتلا هتمحربو، عيجملا قلاخ هّنأ امبو، ءحالص اني ف ضيفي لاز امو اني ف ضافأ هنم أمركت وهو - انتوعد اذه. (2 ددع) انتداعسو هدم أعم انحنمي ف، (28، 15، ستنروق 1) "لكلا يفلآك" نوكي نأ ردقي ةهجوم تسيل هللا ةبحم. ناسنل لك ىلإ ةهجوم بآلا ةبحم نل لوقي هّنأ، يساسأ عطقملا: مكبولق يفي اهوظفحاو أديج ةم لكلا هذه اومهفا. عيجملل لب... ال، طقف ةريغص ةعومجملا يه ناسنل لكلا ةهجوملا ةبحملا هذهو. عوسي بربلا لاق اذكه، دعبتسم دحأ الو، عيجملل، عيجملل ىلإ عجار) انيدافو صالخالا طيسو، عوسي ةلاسرة طساوب، ءارموا لجرلك ىلإ لصت ةبحم ني دمعملا يفي دحاو لك يفل معي يذلا، (4، ممألا ىلإ عجار) سدقلا حورلا ةلاسربو، (3، ممألا ني دمعملا ريغ يفو

رشبيل لسرأ" يذلا، يحي سملأ ةلاسر لصاوت نأ ةسينكلا بجاو نم هّنأ عمجملا ركذ، مّث اهنيع قيّرطلا، يحي سملأ حور، سدقلا حورلا عفادب، كلست نأ ةسينكلا ىلعف، ني كاسملا رصتنا يذلا، توملا يتحت تاذل لذبو، ةمدخلاو، ةعاطلاو، رقفال قيّرطيا، يحي سملأ اهكلس يتلا اهتلاسر ريصت، "قيّرطلا" اذهل ةني مّأ ةسينكلا تيقيب نإ. (5، ممألا ىلإ) "ةماي قلاب هيلع (9، ممألا ىلإ) "خي رأتلا يفو ملعلا يفي يحي سملأ ةلاسرل أقي قحتو أروهظ"

يسنكلا ىنعملا أضيأ مهفنل ةريصقلا تاهي جوتلا هذه اندعاست، تاوخالأاو ةوخإلا اهأي، هّنأ رخآرمأ هّنأ لب، أسامح تسيل ةي لوسرلا ةريغلا. لسرم ذيملت لكلا ةي لوسرلا ةريغلل بعش يفي دجوي ال هّنأ اهانعم مهفن نأ انيلعو. اهيلع ظفاحن نأ بجي يتلا هللا نم ةمعن ني ذلاو، نوركي ني ذلا دجوي ال. ني لآعف ريغ صاخشأو نولآعف صاخشأ رشبملاو جالحا هللا

ت ناك ام هم ، دممع لك " . ال . نيت ماص نوق بي ني ذل او ، رخ أب وا ام ة قيرطب ليجن إال نون لعُي ريشببتل لطيشن رصنع وه ، ةني نام إيإال هتئشننت يوتسمو ، ةسينك لاي هت مهم بيحُي ف ؟ يحيي سم تنأ له : لئاق لوقي دق . (120 ، ليجن إال حرف ، يلو سررا داش رال) " ليجن إال اب ، رشبب مل نإ ؟ " ... رمأل اذه ينع ي اذامو " ؟ رشبب تنأ له و . " ... ةي دوعم ل تلن دقل ، معن " : رخ آلأ هأيا كحنم يذل نام إيإال نعو ، اهتلن يتلل ةي دوعم ل نعو ةداهش لال كلت طعت ملو ، دهشت مل نإو مرجان لال جام دنال او اه انلق يتلل ةي دوعم ل لضفب . أ حل اص أي يحيي سم تسل تنأف ، عوسي ببالا ة لاسر ي ف كراشي ، اه ي فو ، ةسينك لال ة لاسر ي ف كراشي دممع لك ، ةسينك لال ي ف اهنع لك ي ف ةلدبتم ريغ ةدحاو " ةمهم ل هذه ، تاوخ آل او ةوخ ال اهيا . يبنل او نه الك لال كملل يحيي سم ل رمأل اذه . (6 ، مأل اى ل) " ف ورظال ببسب اهسفن ة قيرطب لال سرامت مل نإو ، عوضو لك و ناكم ةريغف . هلل نم سيل يذل قلقل اذه نم انرحي وهف ، رجحتن وأ بلصتن ال اى انوعدي ةديج قرطو ، ةداهش لال ةراش بلل ةديج قرط نع أقألخ أثحب أضيأ نوكت دق ةي لوسررا نم مؤم لال ليجن إال ةمدخل ةديج قرط ، راصتخاب . يحيي سم لال اه انبت يتلل ةح يرجل ةي ناسن إال ةاقال مل نكي ملو رشبب مسا هسفن يلع ام صخش قلطأ نإ . ةمدخ ليجن إال اب ةراش بلال . ةي ناسن إال او صخش لب ... ال ، آرشبب سيل وهف ، ديس هتأ دقت عي ناك و ، مداخل بلقو ، رشبب مل كولس هذنع سئاب .

قلعت ال سدقل حوررا ة لاسررو نبالا ة لاسر ي ل او ، عوب ني لال وه يذل بآل ةبحم يلى ان تدوع نأ يلى اندوقت هتأ ، سكال يلع . ةدكارل ةي صخش لال ةني نام طلال نم تاحاسم ي ف ان يلع هلل حبسن اه لجا نم يتلل ةي طعل او ، اه يلى ان يعد يتلل ةي نأجلال ةاي حلال علم ةي طعب فرتعن نأ يلى أضيأ اندوقتو . ني رخ آلل اه يلعن يكل لب ، انل طقف تسيل ةي طعلال هذه . هركشنو ، ةي ل ووس مل اب دشأ روعش عم ، ني رخ آل عم هانكراشو هان يقلت ام دشأ ةوقب أمئاد شي عن ، هتمتت ني رظتنم ، ناي حال نم ريثك ي ف ةبعصل او ةجرعت ملل اى راتل قرط ي ف أعم ريسنف ، ةي يحيي سم لال ةوعدلل هذه ذخان أب ، ةمعنلل هذه عوسي ببالا يلى بلطنل . ني طشانو ني رهاس . ني رخ آل يلى هلصون نأ لواحنلو . زنك لال اذه يلع ، اهيا اناطعأ ام يلع هركشن نأبو اني دي أب .

(15، 1-3) ستنرؤوق لهأ يلى لىل وائل لوسررا سلوب سي دقل لال ة لاسر نم ةعارق

اهبو ، ني تباث اه يلع نولازت الو اهومت لب قو اهب مكترشبب يتلل ةراش بلال ةوخ ال اهيا مكركذأ لبق مك يلى تم لس . آلطاب متنم أ دق ف ال او ، اهب مكترشبب امك اهومت ظفح اذال صالخال نولانن أضيأ انأ هت مل ست ام عي شلك .

ببالا مالك

Speaker:

هـمـيـلـعـتـرـاطـاـيـفـ، ةـيـسـنـكـ ةـمـدـخـ اـهـنـاـ يـلـعـلـيـجـنـاـبـ ةـراـشـبـلـاـ يـلـعـمـوـيـلـاـ اـبـاـبـلـاـ ةـسـاـدـقـ مـلـكـتـ
يـنـاـثـلـاـ يـنـاـكـيـتـاـفـلـاـ عـمـجـمـلـاـ يـلـاـ عـوـجـرـلـاـ بـ ةـمـاـلـكـ دـيـاـوـ. لـيـجـنـاـبـ ةـراـشـبـلـاـ بـحـ عـوـضـومـ يـفـ
يـهـوـ، نـمـزـلـاـ يـفـ جـاـحـلـاـ هـلـلـاـ بـعـشـ اـهـنـاـ يـلـعـ ةـسـيـنـكـلـاـ يـنـاـثـلـاـ يـنـاـكـيـتـاـفـلـاـ عـمـجـمـلـاـ مـدـقـ: لـاـقـوـ
عـمـجـمـلـاـوـ مـيـلـشـرـواـ يـفـ يـقـعـ يـذـلـاـ لـوـاـلـاـ عـمـجـمـلـاـ نـيـبـ اـرـسـجـكـاـنـهـ نـاـ لـاـقـوـ. ةـلـسـرـمـ اـوتـعـيـبـطـبـ
اـلـكـ يـفـ. سـدـقـلـاـ حـوـرـلـاـ وـهـ رـسـجـلـاـ سـدـنـهـمـوـ. ةـراـشـبـلـاـ بـمـاـمـتـهـاـلـاـ وـهـوـ، يـنـاـثـلـاـ يـنـاـكـيـتـاـفـلـاـ
ةـيـمـاـنـيـدـلـاـ هـذـهـ. اـنـرـيـغـ يـلـاـ هـاـنـلـبـقـ يـذـلـاـ نـاـمـيـاـلـاـ لـقـنـ يـاـ، ةـراـشـبـلـاـ وـهـ عـوـضـومـلـاـ نـيـعـمـجـمـلـاـ
مـسـاـبـ دـاـرـفـاـ اـهـبـ مـوـقـيـ ةـراـشـبـلـاـوـ. ةـراـشـبـلـاـ عـحـصـ نـمـضـتـوـ ةـمـزـلـمـ، ةـراـشـبـلـاـ لـقـنـ يـاـ، ةـيـسـنـكـلـاـ
نـمـقـقـحـتـلـلـ اـرـاـيـعـمـ لـكـشـيـ ةـراـشـبـلـلـ يـسـنـكـلـاـ دـعـبـلـاـ، كـلـذـلـ. صـاـخـلـاـ مـوـمـسـاـبـ اـلـ، ةـسـيـنـكـلـاـ
مـاـ ةـسـيـنـكـلـاـ عـمـ لـمـعـنـوـ رـشـبـنـ نـحـنـ لـهـ اـمـئـاـدـ قـقـحـتـنـ نـاـ يـرـوـرـضـلـاـ نـمـوـ. ةـيـلـوـسـرـلـاـ ةـرـيـغـلـاـ عـحـصـ
رـعـشـنـ اـنـاـدـبـ اـذـاـ اـمـيـسـ aـلـوـ يـدـاـرـفـنـاـلـ لـمـعـلـاـ يـلـاـ اـنـعـفـدـتـ ةـرـيـثـكـ بـرـاـجـتـ نـاـلـ. اـنـدـحـوـ لـمـعـنـ
رـاـبـتـعـاـ يـلـاـ اـعـدـ، "يـلـاـسـرـاـلـاـ ةـسـيـنـكـلـاـ طـاـشـنـ" يـعـمـجـمـلـاـ رـاـرـقـلـاـ نـاـ ةـتـسـاـدـقـ لـاـقـوـ... تـاـبـوـعـصـلـاـبـ
ةـلـاـسـرـةـ طـسـاـوـبـ عـيـمـجـلـاـ يـلـاـ لـصـتـوـ. نـاـسـنـلـلـ يـلـاـ ةـهـجـومـ يـهـوـ، عـوـبـنـيـلـاـ يـهـبـاـلـاـ هـلـلـاـ ةـبـحـمـ
عـمـجـمـلـاـ رـكـذـوـ دـحـاـوـلـلـ يـفـ لـمـعـيـ يـذـلـاـ سـدـقـلـاـ حـوـرـلـاـ ةـلـاـسـرـبـوـ، اـنـيـدـاـفـوـ اـنـصـاـلـخـ طـيـسـوـ، نـبـاـلـاـ
ةـسـيـنـكـلـاـ يـفـ سـيـلـوـ. حـيـسـمـلـاـ قـرـطـبـوـ، حـيـسـمـلـاـ ةـلـاـسـرـلـصـاـوتـ نـاـ ةـسـيـنـكـلـاـ بـجـاـوـ نـمـ ةـنـاـ
هـعـقـومـ نـاـكـ اـمـهـمـ، اـهـلـبـقـ يـتـلـلـاـ ةـيـدـومـعـمـلـاـبـ، دـمـعـمـ لـكـ نـاـلـ. نـيـلـعـاـفـ رـيـغـ ءـاـضـعـاـوـ نـوـلـعـاـفـ ءـاـضـعـاـ
اـهـتـلـاـسـرـيـفـ كـرـاـشـيـ، ةـسـيـنـكـلـاـ يـفـ.

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. Risalire all'amore del Padre e alle missioni del Figlio e dello Spirito Santo ci porta a riconoscere la gratuità del dono della pienezza di vita alla quale siamo chiamati, dono per il quale lodiamo e ringraziamo Dio. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

ةلاسرونبالا لاسروبالا ةبحم ىلإ انتدوع نإ. ةببرعلا ةغللاب نىقطانلا نىنمؤملا ىيخأ
نم ىتلاو، اهلا انىعد ىتلا ةيناملا ةايحلا علم ةيطعب فرت عن نأ ىلإ اندوقت سدقلا حورلا
!رش لك نم أمئاد مكامحو أعيمج برلا مكك راب. هركش نو هللا حبسن اولجأ

© 2023 ناكيتافلا ةرضاح - ةظوفحم قوقحلا عيمج

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana